

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/49/88
7 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

暂定项目表* 项目72和104(c)

维持国际安全

人权问题：人权局势和特别报告员及代表的报告

1994年3月7日

阿尔巴尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨通知你有关塞尔维亚当局最近对科索沃的阿尔巴尼亚人加强压迫的情况。

过去两个星期来，塞尔维亚当局对科索沃的阿尔巴尼亚人加强压迫。除了凶残的警察在寻找武器的借口下进行恐怖扫荡行动的例常事件外，塞尔维亚当局还采取了一些残暴的措施，目的是最终摧毁阿尔巴尼亚文化机构。

2月底，统治科索沃的塞尔维亚当局关闭了科索沃的科学和艺术学院，并接收了该建筑物。尽管阿尔巴尼亚人作出了强烈的和平的反应，但是塞尔维亚当局还是决定关闭这所阿尔巴尼亚基本的高级科学和文化机构。

1994年2月28日，塞尔维亚当局命令关闭普里什蒂纳的阿尔巴尼亚学研究所。该研究所是研究阿尔巴尼亚历史和民族遗产的主要中心。

* A/49/50。

我国非常重视这两个机构维护和提倡阿尔巴尼亚遗产的作用。关闭科索沃的科学和艺术学院的事件以及关闭普里什蒂纳的阿尔巴尼亚学研究所的行动,是塞尔维亚当局对科索沃的阿尔巴尼亚人进行的整个恐怖行动的一部分,是消灭阿尔巴尼亚文化的一种形式。

又一个无辜的阿尔巴尼亚人被塞尔维亚军队杀死,这是一个明显的证据,表明统治科索沃的塞尔维亚当局系统地进行残酷的暴力行为,使阿尔巴尼亚受害者的死亡人数日益增加。上星期一,塞尔维亚军队开枪杀死科索沃和前南斯拉夫的马其顿共和国之间边境地区的一个乡村 Han of Elez 的 Selman Pajazit Daci。军方对此事件没有提出任何解释。这类残酷的暴力行为进一步加剧了科索沃1989年以来已经非常紧张的局势。这次杀人事件正好发生在塞尔维亚军队据报被发现在科索沃各区,特别是在科索沃首都普里什蒂纳附近进行大规模军事调动,包括移动重炮之时。

2月28日,塞尔维亚警察在斯肯德拉区进行两次大规模扫荡。那天一大清早,波拉克村大约20名塞尔维亚警察查抄了 Ismet Veliqi 的房子。Veliqi 先生以前是一名军官,他当场就被逮捕。在巴克村(属于斯肯德拉区),一队30人的塞尔维亚警察查抄了斯肯德拉区前警察总监 Avdi Behrani 的房子,经过彻底搜查后,逮捕了 Behrani 先生。

警察“寻找武器”的扫荡行动或所谓的“收缴武器运动”从1992年12月开始以来就一直继续进行到现在。在这些扫荡行动中,几百家阿尔巴尼亚人的房子被查抄,约3 400名阿尔巴尼亚人直接遭到警察的暴力,大多数人被塞尔维亚警察毒打和虐待,许多人被监禁。在许多情况下,警察下令家属撤出他们的房子,搬出科索沃,不然的话,就威胁把他们杀死。

2月23日,阿尔巴尼亚政治和人权活动家遭到的政治迫害达到了顶点。那天,普里什蒂纳受塞尔维亚人控制的区法院结束对19名被指控进行“敌对行动”的阿尔巴尼亚人进行的另一轮政治审判,宣布将他们监禁,为期1年到10年。审判过程持续了很久,经常违反程序,包括对辩护人严刑拷打。

自从塞尔维亚当局将欧安会监测员逐出科索沃以来,该地的局势每况愈下。科索沃的爆炸性局势很可能引起敌对行动的爆发,从而在巴尔干挑起大规模的冲突。在这种情况下,立即调查科索沃的危险局势和在科索沃派驻联合国人员是不可避免的。因此,我提请你注意科索沃的局势,并请你设法找出各种办法,使联合国能够迅速控制科索沃的日益恶化的局势,防止那里的暴力事件升级和发生敌对行动。

请将本信作为大会暂定项目表项目72和104(c)下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

佩尔伦·库拉(签名)
